

Obras para Piano

Jacobo Palm

Curaçao, 1887-1982

PALM MUSIC FOUNDATION

Obras para Piano

Jacobo Palm

Curaçao, 1887-1982

1. The Cupwinner (mars):	2	34: Lieja (wals)	53
2. Sparta (mars):	4	35: Alegría (wals)	54
3. Club de Gezelligheid (mars)	6	36: A Bertica (wals)	55
4. Kwiek (mars)	8	37: Mi Consuelo (wals)	56
5. Brion (mars)	10	38: La Sinceridad (wals)	57
6. Un Recuerdo (wals met intro)	12	39: La Simpática (wals)	58
7. Tu Nombre (wals)	14	40: Qué Linda (mazurka)	59
8. Feliz Encuentro (wals)	16	41: Recuerdos (mazurka)	60
9. Feliz Viaje (wals)	18	42: Lindos Pasos (mazurka)	61
10: Mis Parabienes (wals)	20	43: Gentileza (mazurka)	62
11: Doce de Mayo (wals)	22	44: Qué Brío (mazurka)	64
12: Primero de Octubre (wals)	24	45: Morning greetings (mazurka)	65
13: Elsa Maria (wals)	26	46: Qué me Importa (danza)	67
14: Isaac de Windt (wals)	28	47: Ave de paso (danza)	68
15: Perdonar y Olvidar (wals)	30	48: Rufo (danza)	69
16: Recordándote (wals)	32	49: A su Memoria (danza)	70
17: Las Quejas de un Mártir (wals)	34	50: La Encantadora (danza)	71
18: Mis Felicitaciones (wals)	36	51: Elisa (danza)	72
19: Salud y Gloria (wals)	38	52: La Ilusión (danza)	73
20: Notas Complacientes (wals)	39	53: Mis Delicias (danza)	74
21: Clavel y Nardo (wals)	40	54: Bo ke baila un polka awor (polka)	75
22: Victoria (wals)	41	55: La Coqueta (polka)	75
23: Sint Nicolaas is jarig (wals);	42	56: Bella Boca (polka)	76
24: Adiós Querida (wals)	43	57: Qué Caballero (polka)	77
25: La Tristeza de la Soledad (wals)	44	58: Lagámi na mi Lugá (tumba)	79
26: Biba Pomerón (wals)	45	59: Cantica di tambú (tumba)	79
27: Tierna Sonrisa (wals)	46	60: Ecos del Alma (pasillo)	80
28: La Jeunesse (wals)	47	61: La Inocencia (pasillo)	82
29: Mis Palabras (wals)	48	62: El Regreso de Jolley (tango)	84
30: Azucenas (wals)	49	63: Tango (tango)	85
31: Corazón en la mano (wals)	50	64: Atardi (cancion)	86
32: Ecos del Baile (wals)	51	65: Bill Brau Beer (Two Step)	88
33: El Cuatrística Alegre (wals)	52	66: Gaita (gaita)	90



Jacobo Palm

De veelzijdige musicus en componist Jacobo José Maria Palm werd op 28 november 1887 geboren op Curaçao. Jacobo Palm begon op achtjarige leeftijd met het nemen van fluitlessen bij zijn grootvader, de Curaçaose musicus en componist Jan Gerard Palm (1831-1906). Jacobo leerde vervolgens op dertienjarige leeftijd klarinet en op veertienjarige leeftijd piano spelen. Ook kreeg hij van Jan Gerard Palm onderricht in algemene muziekleer, harmonieleer en compositie en legde hij zich toe op vioolspel.

Jacobo Palm was verbonden als muziekdocent aan het **Colegio San Tomás** in Willemstad en het **Colegio del Sagrado Corazón** (Welgelegen) te Habaai. Beide opleidingsinstituten hadden internationaal een bijzonder goede naam. Veel gegoede families uit Latijns Amerika stuurden hun kinderen voor verdere opleiding naar één van beide instituten, waar muziekonderwijs een speciaal onderdeel uitmaakte van het onderwijsprogramma. Ook als privédocent heeft Palm een groot aantal leerlingen onderricht gegeven in muziek.

Naast doceren, ondernam Jacobo Palm een scala aan activiteiten op muzikaal gebied. Zo was hij concertmeester van het **Curaçaosch Philharmonisch orkest** en speelde hij altviool in het derde **Curaçaos strijkkwartet** dat verder bestond uit Carl Fensohn (1^{ste} viool), Charles Debrot (2^{de} viool) en Rudolph Boskaljon (cello). Daarnaast was hij gedurende meer dan 50 jaar organist van de St.-Anna basiliek. Hij was bijzonder geliefd om de improvisaties die hij vóór en na de kerkdienst op het orgel speelde. Het dagblad de **Amigoe di Curaçao** typeerde in 1957 zijn improvisatietalent en orgelspel als "onevenaarbaar". Palm stond verder bekend als een virtuoos pianist. Als solist heeft hij diverse pianoconcerten gegeven. Ook heeft hij aan de vleugel vele internationaal bekende solisten begeleid.

Jacobo Palm maakte ook naam als componist. Door zijn dichterlijke schrijftuur van de Curaçaose wals en de meesterlijke wijze waarop hij deze wist te vertolken stond hij in zijn tijd bekend als de **Walsenkoning van Curaçao**. Behalve talrijke walsen, danza's, mazurka's, pasillo's, tango's, polka's, tumba's en marsen, heeft hij ook kerkliederen en profane liederen gecomponeerd. Van diverse van zijn composities zijn opnamen gemaakt. De allereerste grammofoonopname vond plaats in 1929 in New York en werd uitgebracht onder het platenlabel **Brunswick**.

Jacobo Palm was getrouwd met Elisa Palm-Snijders en overleed op 1 juli 1982. Voor zijn cultureel aandeel gedurende zijn muzikale leven, heeft hij verscheidene onderscheidingen ontvangen waaronder: 1933 de eremedaille "Pro Ecclesia et Pontifice", in 1957 de ridderorde van de H. Silvester, in 1981 de Cola Debrot prijs en in 1982 werd hij benoemd tot Officier in de orde van Oranje Nassau. In 1982 werd er ook een buste van hem onthuld. Deze buste is te zien in het Curaçaos museum. In 1989 kwam een postzegel met zijn beeltenis uit.

Woord vooraf

De **Palm Music Foundation** (www.palmmusicfoundation.com) heeft als doel het vastleggen en behouden van het muzikaal erfgoed van de eilanden in het Caribisch gebied en dat van de ABC eilanden in het bijzonder.

De Curaçaose musicus en componist Jan Gerard Palm (1831-1906) heeft ervoor gezorgd dat de door hem ingezette muziektraditie van componeren werd voortgezet door zijn meest talentvolle leerlingen, waaronder zijn muzikale kleinzonen, de componisten Rudolf Palm (1880-1950), John Palm (1885-1925) en Jacobo Palm (1887-1982). Deze zorgden er vervolgens ook weer voor dat de muzikale fakkel van componeren werd overgedragen aan hun meest talentvolle leerlingen en jongere generaties van componisten binnen de familie Palm zoals Albert Palm (1903-1958), Edgar Palm (1905-1998) en Robert Rojer (1939).

Geïnspireerd door het 175e geboortjaar van Jan Gerard Palm, is in 2008 een muziekbundel met een substantieel deel van de composities van Jan Gerard Palm uitgebracht. Daarnaast verscheen een boek over zijn leven en werk en werden een CD met pianowerken en een CD met composities die hij schreef voor de door hem gedirigeerde muziekkapel van de Stedelijke Schutterij uitgebracht.

Deze muziekbundel bevat een collectie van 66 pianocomposities van Jacobo Palm. In 1980, toen Jacobo Palm al 92 jaar was, zijn deze composities door Henk Beers uitgegeven als "Obras de Jacobo Palm, Album para piano". De handgeschreven composities had Jacobo ooit aan zijn kleindochter Mary Beers-van Delden geschonken. Als eerbetoon aan haar grootvader werden ze gedrukt zodat een groter publiek daar gebruik van kon maken. Jacobo Palm heeft de drukproeven nog zelf gecontroleerd. De publicatie was een groot succes en beleefde ook een tweede druk. Dertig jaar na het overlijden van Jacobo Palm blijkt er nog altijd veel belangstelling te zijn voor deze composities.

Johannes I.M. Halman

Voorzitter van de Palm Music Foundation

Toelichting bij de composities van Jacobo Palm

Het bijgaande overzicht is samengesteld door drie kleinkinderen van Jacobo Palm die ook pianoles van hem hebben gehad: Robert Rojer, Joop Halman en Mary Beers-Van Delden. Na het spelen van één van zijn composities vertelde Jacobo Palm vaak wat over de achtergrond van de compositie. Voor zover bekend, wordt hier een toelichting gegeven op de composities die zijn opgenomen in deze muziekbundel.

1. **The Cupwinner** (mars):

Jacobo Palm heeft slechts één keer in zijn leven het eiland Curaçao verlaten. Dat gebeurde op 20 mei 1922. Twee stoomschepen, de Baralt en de Merida voeren toen van Curaçao naar Bonaire, waar de allereerste nationale voetbalfinale zou plaatsvinden. Behalve de leden van het Curaçaose voetbalteam **Sparta** waren er nog 354 supporters aan boord. Jacobo Palm ging mee op uitnodiging van zijn flamboyante zwager, die een leidende rol had binnen de voetbalclub Sparta. Eén dag na aankomst vertrokken beide stoomschepen weer terug naar Curaçao, met aan boord de tweede door **Sparta** gewonnen nationale voetbalbeker. Tijdens de terugreis schreef Jacobo Palm **The Cupwinner**. Hij had zijn dwarsfluit meegenomen en speelde op de boot het stuk voor. Van de compositie is een stukje tekst bewaard gebleven: **Sparta she won a cup again and medals too and sympathy Sparta beloved football club, God bless our Sparta club forever**. Jacobo speelde deze compositie in juli 1950 op een grammofoonplaat van het label Musika 1004B.

2. **Sparta** (mars):

Deze mars, het clublied van de sportvereniging Sparta heeft Jacobo Palm op verzoek van zijn zwager en vriend Arturo de Jongh gecomponeerd. Sparta werd in 1921 voor het eerst landskampioen voetbal. Er dongen acht voetbalteams mee. Op Curaçao was er grote belangstelling voor de wedstrijden. In de pers werd het aantal toeschouwers geraamd op 3000-4000 personen, ofwel 10 procent van de toenmalige bevolking op Curaçao. Het voetbalteam van Sparta bestond uit de spelers Tromp, Hueck, Domocassé, Haseth, Lamens, Penso, M. Boom, O. Boom, Statius Muller, Schotborgh en Gorsira.

3. **Club de Gezelligheid** (mars)

Club de Gezelligheid, was een herensociëteit die in 1871 werd opgericht. De sociëteit is lange tijd (1879-1957) gehuisvest geweest op de eerste verdieping van het huidige Penha-gebouw aan de Handelskade te Punda. In Club de Gezelligheid hing een klok zonder wijzers. Onder de klok stond geschreven: "Gezelligheid kent geen tijd". De sociëteit was bekend om haar leestafel, met een rijke verscheidenheid aan kranten en een omvangrijke bibliotheek. Sinds de oprichting, werd de jaarlijkse heildronk op Koninginnedag door de gouverneur en andere notabelen bijgewoond. In de sociëteit stond ook een vleugel. Jacobo Palm heeft hier vaker een muziekluitvoering gegeven of musici begeleid. Op paaszon­dag 13 april 1941, werd het zeventigjarig bestaan van de sociëteit gevierd. Op verzoek van de toenmalige voorzitter Wim Lampe (de latere waarnemend gouverneur en gevolmachtigde minister in Den Haag) had Jacobo Palm voor het jubileum van Club de Gezelligheid een feestmars gecomponeerd. 's Morgens vroeg trokken nagenoeg alle leden met echtgenotes in feestelijke optocht met vlaggen en met de muziekkapel voorop, van het West End theater waar iedereen zich had verzameld, over het Brionplein en de brug naar het Penha-gebouw. Het geheel werd rechtstreeks uitgezonden via radio Curom.

Voorzitter Wim Lampe, was auteur van twee boeken: "In de schaduw van de gouverneur" en "Buiten de schaduw van de gouverneur". In het eerste boek staat onder andere dat ter viering van het oudjaar de piano van de Club buiten op straat werd gezet. Bekende pianisten, zoals Jacobo Palm, maar ook de andere muzikale Palms, speelden dan de sterren van de hemel terwijl het publiek meegenoot.

4. **Kwiek** (mars)

Er was in de eerste helft van twintigste eeuw op Curaçao geen vereniging of sportclub zonder een eigen mars. Ook een dansavond op Curaçao werd stevast geopend met een mars. Kwiek is in 1937 opgericht als sportvereniging. Aanvankelijk werd uitsluitend korfbal gespeeld, maar al spoedig werden de activiteiten uitgebreid met voetbal, basketbal, atletiek, tennis en gymnastiek. Wedstrijden werden gespeeld tegen andere verenigingen zoals Asiento, Van Engelen en C.S.C., met als "waardige afsluiting" van dit soort evenementen een spetterende viering en dansavond bij één van de leden thuis. Het verzoek aan Jacobo Palm tot het schrijven van de mars voor Kwiek ging uit van de toenmalige voorzitter, de heer Marius Schotborgh, wiens broer, Brandts, voorzitter was van de concurrent, de sportvereniging Van Engelen. De beide clubs hebben jaren sportief met elkaar gestreden totdat zij uiteindelijk in 1965 besloten samen door te gaan als Sport Unie Van Engelen Kwiek (SUVEK). In het gedenkboek uit 1962 van de sportvereniging Kwiek, staat ook de liedtekst vermeld waarvoor Jacobo Palm indertijd

de muziek moest schrijven: **Kwiek you are dynamic full of pep; Being loved by Young and Old; Ruling Okay the Sporting World; Hello, Kwiek keep us Happy!**

5: **Brion** (mars)

De Brion mars is oorspronkelijk gecomponeerd als clublied voor de voetbalvereniging **Brion**. Pedro Luis Brion, waar de sportclub naar vernoemd werd, was een heldhaftige verdediger van Curaçao, hij was admiraal der zeemacht van Groot-Colombia en kapitein van de Nationale Garde te Curaçao. Zijn correcte naam was eigenlijk Philippe Louis Brion. In de jaren '80 werd een vereniging opgericht ter nagedachtenis van Brion. Tijdens de oprichtingsplechtigheid werd de mars **Brion** van Jacobo Palm gespeeld. De aanwezigen waren verrukt en sindsdien staat deze mars op het programma bij de jaarlijkse viering van de dag van Pedro Luis Brion. Naast Jacobo Palm, hebben ook Jan Gerard Palm en Rudolf Palm een Brion mars gecomponeerd. De treurmars Brion van Jan Gerard Palm werd speciaal gecomponeerd voor de plechtige overdracht op 28 september 1881 van het stoffelijk overschot van Brion aan Venezuela.

6: **Un Recuerdo** (wals met intro)

De wals Un Recuerdo is opgedragen aan Julie de Jongh, een goede vriendin van de echtgenote van Jacobo Palm. Zij overleed op jonge leeftijd. Als herinnering aan haar werd dit muziekstuk gemaakt. Het verhaal gaat dat Jacobo geïnspireerd werd door een ring die aan haar vinger flonkerde tijdens het vioolspel. Het is de enige wals van Jacobo Palm die ingeleid wordt door een uiterst statige, in vierkwartsmaat geschreven introductie alvorens de wals in een driekwartsmaat inzet.

7: **Tu Nombre** (wals)

Deze wals heeft Jacobo Palm opgedragen aan zijn echtgenote Elisa Snijders, in de periode dat hij haar nog het hof maakte. Hij speelde de wals op zijn dwarsfluit onder het slaapkamerraam van het ouderlijk huis van Elisa. De eerste maten van deze wals hebben een tekst. In dit geval is dat "Elisa Snijders, mi bella dama" (Elisa Snijders, mijn wonderschone dame). Bij het componeren ging Jacobo Palm vaak uit van enkele woorden of een korte zin die hij vrijwel nooit opschreef. Dit zette dan bij hem de verbeelding in gang bij het componeren en gaf ook direct een duidelijke structuur aan de wals. Jacobo speelde deze compositie in juli 1950 op een grammofoonplaat van het label Musika 1004A.

8: **Feliz Encuentro** (wals)

De wals **Feliz Encuentro** (een gelukzalige ontmoeting) is opgedragen aan Gilberto de Jongh. Vroeger gingen de jongelui op zondagmiddag spelevaren in de Sint Annabaai en het toen nog bestaande binnenwater van Otrobanda. Uiteraard jongens en meisjes apart. Jacobo had samen met Gilberto een bootje gehuurd. Het begon te regenen en de bootjes gingen onder de Emmabrug, tussen de pontons, wachten tot het weer droog werd. Jacobo en Gilberto troffen het goed; op hun plekje onder de brug kwam ook een ander bootje met een paar mooie meisjes voor de regen schuilen. Dat werd dus een gelukkig samenkomen. De wals **Feliz Encuentro** werd in 1929 al in New York op de plaat opgenomen, in een vertolking door het Orquesta de L. Belasco, Cat. nr. 40806. In december 1952 is hiervan ook een grammofoonplaat (Musika 1089A) uitgebracht met Jacobo aan de piano.

9: **Feliz Viaje** (wals)

Deze driedelige wals (de wens tot een gelukkige reis) is opgedragen aan M. de Marchena; De compositie is in december 1952 uitgebracht op een grammofoonplaat (Musika 1090A) met Jacobo aan de piano.

10: **Mis Parabienes** (wals)

De wals **Mis Parabienes** (mijn gelukwensen) is opgedragen aan Alcira Bethencourt, naar alle waarschijnlijkheid een leerlinge van Jacobo. De eerste Bethencourt op Curaçao was afkomstig van de Canarische eilanden. Hij vestigde op Curaçao een uitgeverij: Agustín Béthencourt e Hijos. Ook het muzikaal-literaire tijdschrift **Notas y Letras** (noten en tekst) dat van 1886-1888 verscheen en waarin talrijke dichters, schrijvers en musici van Latijns Amerika en de Cariben bijdragen schreven, werd uitgebracht door Bethencourt e Hijos.

11: **Doce de Mayo** (wals)

Deze driedelige wals (de twaalfde mei) heeft Jacobo Palm opgedragen aan zijn vriend C. Suarez .

12: **Primero de Octubre** (wals)

Jacobo Palm werd op een avond aangeklampt door een vriend, Archimedes Salas Baiz, die hem meenam naar het huis van Rosalba Capriles Myerston aan het Brionplein. De eerste oktober (Primero de Octubre) werd haar verjaardag gevierd. Op verzoek van Archimedes, componeerde Jacobo spontaan aan de piano deze wals voor haar. In het tweede deel van de wals ligt een "tekst" verscholen in de vierde tot en met de zevende maat van dat deel: "**Es tan bonita, es muy hermosa**" (= ze is zo mooi, ze is heel schoon). De maten met de "geheime" tekst vormen het muzikale hoogtepunt van de wals. Op het oorspronkelijke manuscript staat de aantekening "**La compuse, viendo a Chatica Capriles**" (ik heb dit gecomponeerd terwijl ik keek naar Chatica Capriles, Rosalba werd door iedereen Chatica ge-

noemd). De compositie bleef niet zonder het beoogde effect: Archimedes en Chatica stapten niet lang daarna in het huwelijksbootje. Jacobo speelde deze compositie in juli 1950 op een grammofoonplaat van het label Musika 1005A.

13: **Elsa Maria** (wals)

Deze wals heeft Jacobo Palm in 1912 gecomponeerd bij de geboorte van zijn eerste kind, Elsa Maria. In het tweede deel van deze drie-delige wals is zeer duidelijk hoorbaar (voor degene die het eenmaal weet): "**Elsa Maria, mi hija y mi amor**". Jacobo liet geen gelegenheid voorbijgaan om te getuigen van zijn extreme bewondering voor de schoonheid van het zogenaamde "verminderd septiem akkoord" (hij gebruikte de Spaanse term, "séptima disminuída"). De welluidendheid van dit akkoord wordt veroorzaakt doordat de afstand tussen de samenstellende noten van het akkoord, steeds dezelfde is, namelijk 1 ½ toon. In deze wals komt drie keer achter elkaar hetzelfde verminderd septiem akkoord voor, terwijl haar naam genoemd wordt (althans de eerste drie lettergrepen; el -sa- ma). Dit zijn de tiende en veertiende maat van het tweede deel. Elsa Maria ontwikkelde zich later tot een uitstekend pianiste. Zo maakt het dagblad de **Amigoe** in 1927 en 1928 melding van piano uitvoeringen van de jeugdige Elsa Maria in de concertzaal te Habaaï. Met haar schitterende vertolking van de **Polonaise in Cis mineur** van Chopin, de **Jota Aragonesa** van Gottschalk, de **Witches Dances** van Paganini en de **Danse Nègre** van Ascher oogste zij volgens de recensent stormachtig applaus. De compositie **Elsa Maria** is in december 1952 uitgebracht op een grammofoonplaat (Musika 1088B) met Jacobo aan de piano.

14: **Isaac de Windt** (wals)

Isaac de Windt speelde met Jacobo viool. Hij was de oudste broer van de gebroeders De Windt, eigenaren van de bekende kledingzaak **La Moda de París** in de Consciëntiesteeg, destijds de chicste stofenzaak van het hele eiland. De wals heeft Jacobo gecomponeerd op verzoek van de echtgenote van Isaac de Windt ter gelegenheid van Isaacs verjaardag. Dit valt te concluderen op basis van de gevonden tekst geschreven bij de intro van deze wals: **Isaac de Windt mi buen esposo; Mis parabienes para ti. Que Dios dé salud y gloria, es el deseo de mi corazón.**

15: **Perdonar y Olvidar** (wals)

Deze wals is door Jacobo Palm op 17-jarige leeftijd in 1904/1905 gecomponeerd. De wals betreft een jeugdige, kortstondige verliefdheid van Jacobo. Hij schrijft hier zelf over: M.I. (de initialen van het bewuste meisje) was een echte schoonheid en erg toegenegen, maar toch een iets te grote flirt naar de andere heren.

16: **Recordándote** (wals)

Deze wals had oorspronkelijk als titel: **Bo'n por toké** (je kunt dit niet spelen) en was bedoeld als een plagerijtje richting de pianist Rudolf Palm. Het moeilijkste van deze wals is met name het eerste deel met zijn enorme sprongen in de partij van de rechterhand en niet zozeer het derde deel waar een soort refrein telkens terugkeert als vast melodisch motief (de maten 3 plus 4, vervolgens 7 plus 8, daarna 11 plus 12 van het derde deel). De woorden Bo'n por toké zijn daar heel duidelijk herkenbaar. Bij het samenstellen van de muziekbundel is op verzoek van Jacobo de titel gewijzigd in **Recordánte (terugdenkend aan jou)**.

17: **Las Quejas de un Mártir** (wals)

Deze wals is ook door Jacobo Palm gecomponeerd op 17-jarige leeftijd. Volgens zijn eigen aantekeningen componeerde hij eerst **Perdonar y Olvidar** en daarna **Las Quejas de un Mártir**.

18: **Mis Felicitaciones** (wals)

19: **Salud y Gloria** (wals)

20: **Notas Complacientes** (wals)

21: **Clavel y Nardo** (wals)

22: **Victoria** (wals)

23: **Sint Nicolaas is jarig** (wals);

In deze compositie frappeert de combinatie d en dis in de tiende maat van het tweede deel maar is bewust daar opgeschreven. Het met ondeugend genoeg balanceren op de rand van het harmonisch toelaatbare door het experimenteren met een dissonant werd rond de overgang naar de twintigste eeuw door Curaçaose musici wel meer toegepast, zij het schuchter en schoorvoetend.

24: **Adiós Querida** (wals)

De wals **Adiós Querida** (vaarwel, geliefde) maakte Jacobo toen het koor van de St-Anna basiliek bij wijze van excursie een boot trip zou maken naar Bonaire. Anticiperend op de grote sprong over het

water naar het zustereiland, componeerde hij de wals voor zijn echtgenote. Bij de opening is te horen dat de tekst van de titel gebruikt wordt in de eerste maten. De reis ging overigens niet door. Jacobo is maar één keer van het eiland af geweest. In de jaren dertig stelde de violoncellist Bogumil Sykora hem voor om zijn vaste begeleider te worden, hetgeen zou impliceren dat Jacobo Palm voortdurend in tal van verre landen op tournee zou zijn. Na ampele overweging heeft Jacobo dit afgewezen omdat hij bij zijn gezin wilde zijn. In muziklexicons van de jaren '20 en '30 van de twintigste eeuw wordt de rus Bogumil Sykora genoemd als de meest fameuze cellist van die tijd. Op 7 september 1924 gaf hij op het eiland een concert, begeleid door Jacobo Palm. In juli 1950 is de wals *Adiós Querida* op een grammofoonplaat (Musika 1006A) uitgebracht met Jacobo aan de piano.

25: **La Tristeza de la Soledad** (wals)

De wals **La Tristeza de la Soledad** (De treurnis van het alleen-zijn) had oorspronkelijk als titel **La Alegria de la Soledad** oftewel de vreugde van het alleen zijn. Maar Jacobo Palm's echtgenote vond dat maar niks en vroeg hem of hij het wel zo prettig vond om alleen te zijn, waarna hij de titel maar veranderde. Deze compositie is in 1951 uitgebracht op een grammofoonplaat (Musika 1066B) met Jacobo aan de piano.

26: **Biba Pomerón** (wals)

27: **Tierna Sonrisa** (wals)

De wals **Tierna Sonrisa** (tedere glimlach) componeerde Jacobo Palm in 1914 voor zijn dochter Irma Rojer-Palm. Als baby had zij een liefelijke glimlach. Dit inspireerde hem tot het componeren van deze wals. Irma werd later een bekende violiste en zat als eerste violiste aan de zijde van Jacobo in het **Curaçaos Philharmonisch Orkest** dat onder leiding stond van Rudolph Boskaljon. Jacobo Palm speelt deze compositie op een grammofoonplaat van het label Musika (1007B), uitgebracht in juli 1950.

28: **La Jeunesse** (wals)

29: **Mis Palabras** (wals)

Deze compositie heeft betrekking op Arturo (shon Tuyo) de Jongh die soms meer tijd doorbracht bij zijn moeder op Pietermaai dan bij zijn echtgenote Leonora De Jongh-Snijders aan de Witteweg. Jacobo noemde de Witteweg altijd seru di Otrobanda. Het tweede deel van deze wals begint dan met de inspiratietekst: "**Ay, shon Tuyo, ay shon Tuyo, ay shon Tuyo, den skóchi di mamaya, ban na seru, ban na seru.....**" Arturo de Jongh was eigenaar van De Jongh's Haberdashery, gevestigd onder het Hotel Americano aan het Brionplein. Hij is een aantal keer failliet gegaan, maar liet zich niet ontmoedigen door zulke tegenslagen. Vrouwe Fortuna kon nooit lang boos zijn op hem en lachte hem prompt weer toe. Arturo heeft meerdere malen de hoofdprijs gewonnen in de loterij. Dit moet haast ongelofelijk geweest zijn omdat het patroon zich zo vaak herhaalde. Arturo leefde op grote voet; hij was de eerste eigenaar van een auto in Otrobanda en ook de eerste eigenaar van een bad met waterleiding.

30: **Azucenas** (wals)

Van de tweedelige wals **Azucenas** (witte lelies) bestaat ook een handgeschreven partituur van Jacobo waar deze wals de titel **Myosotis** (vergeet mij niet) in plaats van **Azucenas** draagt.

31: **Corazón en la mano** (wals)

De tweedelige wals **Corazon en la mano** (onvoorwaardelijk liefhebben) werd in 1929 al in New York op de plaat opgenomen, in een vertolking door het **Orquesta Brunswick Antillana**. In december 1952 is hiervan ook een grammofoonplaat uitgebracht (Musika 1088A) met Jacobo aan de piano.

32: **Ecos del Baile** (wals)

33: **El Cuatrista Alegre** (wals)

De eerste 4 noten (la re fis si) van de wals **El Cuatrista Alegre** (de opgewekte cuatro-speler) zijn de noten waarmee iedere cuatro-speler zijn viersnarige instrument stemt. Op Curaçao gebruiken de cuatro-spelers de tekst "Shon Pé tin piéw" (Shon Pé heeft vlooien) als ezelbruggetje bij het stemmen van hun cuatro.

34: **Lieja** (wals)

De wals **Lieja** (Luik) is gecomponeerd voor een van zijn leerlingen, die uit België afkomstig was. Aanleiding was het moedig standhouden van de Belgen tegen de Duitsers bij de stad Luik gedurende de eerste wereldoorlog. De hele wereld leefde mee met het bombardement vanaf één kant van de rivier de Maas door het enorm zware kanon Dikke Bertha, zo genoemd naar de dochter van de fabrikant Krupp. In Luik bevond zich een van de beroemdste bibliotheken ter wereld, met tal van door monniken met engelengeduld gemaakte manuscripten. De dikke Bertha deed de bibliotheek in vlammen opgaan en de wereld reageerde geschokt. In juli 1950 is deze compositie op een grammofoonplaat (Musika 1007A) uitgebracht met Jacobo aan de piano.

35: **Alegría** (wals)

36: **A Bertica** (wals)

A Bertica is opgedragen aan Bertica Hart, een muzikleerlinge van Jacobo Palm. De wals is gecomponeerd naar aanleiding van Bertica's vijftiende verjaardag. Bertica is de dochter van Laura M. Hart-Pijpers, die intensief muzikles van Jacobo Palm kreeg toen zij intern was op het **Colegio del Sagrado Corazón** te Habaaí. Mevrouw Hart-Pijpers was erg op haar oude leermeester gesteld en heeft hem zo lang hij leefde trouw elk jaar op zijn verjaardag bezocht. Mevrouw Hart-Pijpers had een programma voor de jeugd bij radio **Curom** op de zaterdagmiddag. Zij was ook organiste en koorleidster in de kerk van Coromoto.

37: **Mi Consuelo** (wals)

38: **La Sinceridad** (wals)

39: **La Simpática** (wals)

40: **Qué Linda!** (mazurka)

Jacobo Palm speelt de mazurka **Que Linda!** (wat een schoonheid!) op de grammofoonplaat Musika 1006B, uitgebracht in juli 1950.

41: **Recuerdos** (mazurka)

De mazurka **Recuerdos** (Herinneringen) is in december 1952 uitgebracht op een grammofoonplaat (Musika 1089B) met Jacobo Palm aan de piano.

42: **Lindos Pasos** (mazurka)

De mazurka **Lindos Pasos** (mooie stapjes) componeerde hij vanwege de eerste voetstappen van zijn kinderen.

43: **Gentileza** (mazurka)

De mazurka **Gentileza** (met gratie, voorkomend) is in 1951 uitgebracht op een grammofoonplaat (Musika 1048B) met Jacobo aan de piano.

44: **Qué Brío** (mazurka)

45: **Morning greetings** (mazurka)

Aan Bram Capello vertrouwde Jacobo Palm eens toe dat hij deze mazurka had geschreven omdat hij gecharmeerd was van de frisse zeepgeur bij de meisjes van het Colegio del Sagrado Corazón te Habaaí die ingeroosterd stonden voor de eerste ochtendles. Bij Jacobo Palm moet men de redenering altijd even voortzetten, want hij bedoelde dan vaak ook iets dat hij niet expliciet zei. Hier is dat waarschijnlijk dat de leerlingen die hij later in de ochtend in zijn klas kreeg, niet roken naar frisse zeepgeur.

46. **Qué me Importa** (danza)

Het eerste deel van de danza heeft haar oorsprong in de country dance uit Engeland. Deze werd overgenomen in Frankrijk waar de naam veranderde in **contredanse**. De Fransen introduceerden de contredanse in hun voormalige kolonie Saint Domingue (thans Haiti). Tijdens de grote Haitiaanse revolutie in 1792 namen vluchtende Fransen de contredanse mee naar de provincie Oriente in Cuba, waar de contredanse door toevoeging van een of meer extra delen evolueerde tot "danza". De danza heeft in de Caribische landen niet altijd dezelfde inhoud. De Curaçaose danza is sterk gelieerd aan de danza uit Puerto Rico en aan de dans die in Venezuela "Merengue" heet. Zoals de Curaçaose wals getypeerd wordt door een rijkdom aan harmonische variaties, wordt de danza gekenmerkt door een grote verscheidenheid van ritmes. De Curaçaose danza heeft drie delen. Elk deel heeft een ander ritme. Het eerste deel, op Curaçao **chaîne** genoemd maar op Puerto Rico de **paseo**, heeft een heel strak ritme. Daarop volgt het tweede deel met een geheel ander, veel exotischer ritme en ten slotte het derde deel dat sterk verwant is aan de 19de eeuwse **tumba**. Deze compositie is in 1951 uitgebracht op een grammofoonplaat (Musika 1051B) met Jacobo aan de piano.

47: **Ave de paso** (danza)

De danza **Ave de paso** (een vriendschap of relatie die van korte duur was) werd in 1929 al in New York op de plaat opgenomen, in een vertolking door het Orquesta de L. Belasco. In juli 1950 is deze opnieuw op een grammofoonplaat (Musika 1005B) uitgebracht met Jacobo Palm aan de piano. Het eerste deel van deze compositie eindigt net als elke **chaîne** met een dominant septiem akkoord, bedoeld om de dansers de gelegenheid te geven een diepe buiging naar elkaar toe te maken alvorens het tweede deel in gang wordt gezet. Het tweede deel heeft een karakteristiek romantisch ritme met een duidelijk Iberische invloed. Het derde deel is qua ritme verwant aan de tumba. Jacobo speelde deze compositie in juli 1950 op een grammofoonplaat van het label Musika 1005B.

48: **Rufo** (danza)

Deze compositie heeft Jacobo Palm op verzoek van zijn vriend Thomas Henriquez gemaakt als eerbetoon aan de Arubaanse componist en pianist Rufo Wever. Rufo Wever had net een auto-ongeluk gehad waardoor hij een hand miste. Rufo Wever kan naast Padu Lampe beschouwd worden als de belangrijkste Arubaanse componist uit de 20^e eeuw. De compositie is in december 1952 uitgebracht op een grammofoonplaat (Musika 1090B) met Jacobo aan de piano.

49: **A su Memoria** (danza)

De danza **A su Memoria** (Ter nagedachtenis aan jou) is opgedragen aan Thomas Henriquez. Hij is in 1955 gestorven, slechts 42 jaar oud. Thomas Henriquez woonde tegenover Jacobo in de Nieuwindtstraat en was een bekende zakenman en eigenaar van de **Music & Sports Store** in Otrabanda, die ook muziek opnam en hiervan 78-toeren platen op de markt bracht. Thomas Henriquez heeft ook van Jacobo Palm diverse composities opgenomen en als grammofoonplaat (onder het label Musika) uitgebracht. Zie o.a. het boek "Discography of music from The Netherlands Antilles & Aruba" van Tim de Wolf.

50: **La Encantadora** (danza)

Deze danza (de betovenaarster) is opgedragen aan Clarita Sniijders die behalve koket ook een kunstzinnig aangelegde vrouw was en die in haar jonge jaren getalenteerde schrijnwerkers inspireerde tot het maken van fraaie meubelstukken, dichters tot het maken van lofdichten en componisten tot het schrijven van walsen en mazurka's. Ook kunstschilders lieten zich door haar inspireren.

51: **Elisa** (danza)

De danza **Elisa** is net als de composities **Tu Nombre** en **Adiós Querida** opgedragen aan Elisa Sniijders, echtgenote van Jacobo Palm. Hij was naar eigen zeggen getrouwd was met het mooiste meisje van Otrabanda. Elisa had donkere ogen en was een sterke persoonlijkheid. Chris Engels heeft Elisa in zijn boek **Klein Venetië** getypeerd als de vrouw die de rozenkrans bad terwijl ze tegelijkertijd keek naar Venezolaanse telenovela's (soapseries).

52: **La Ilusión** (danza)

53: **Mis Delicias** (danza)

54: **Bo ke baila un polka awor** (polka)

55: **La Coqueta** (polka)

Jacobo Palm componeerde deze polka voor zijn schoonzus Clarita Romijn-Sniijders. Hij vertelde eens met een vrolijke twinkeling in zijn ogen, dat Clarita elke middag bij hen op bezoek kwam. Al van verre kon hij dan haar kokette voetstappen horen aankomen. Deze polka drijft daar een beetje de spot mee. Clarita's echtgenoot Wim Romijn, had meer aandacht voor haar ogen en dichtte eens over haar:
**Son tus ojos dos bellos luceros
Que iluminan el fondo de mi alma
Y se pregunta el alma enamorado,
Si es posible la vida sin tus ojos..!**

56: **Bella Boca** (polka)

Van deze compositie wordt verteld dat toen men Jacobo Palm eens vroeg voor wie hij deze polka had gecomponeerd hij met een beminnelijke glimlach zei: "**E no tin number**" (Ze heeft geen naam).

57: **Qué Caballero** (polka)

Bij het drukken van de pianobundel **Obras de Jacobo Palm** in 1981, bleek deze compositie nog niet af. Jacobo heeft het manuscript toen op 92-jarige leeftijd gecompoteerd en heeft meteen als eerbetoon aan Henk Beers, die de publicatie van de pianobundel op zich had genomen deze compositie aan hem opgedragen.

58: **Lagámi na mi Lugá** (tumba)

De tumba is eenvoudiger van constructie dan de wals. Zij is specifiek Curaçaos. De tumba ontstond uit de tambu, een van oorsprong Afrikaanse dans. De tumba is op het eiland Curaçao nog algemeen populair. In carnavalstijd is er een tumbafestival waarbij de beste tumba van dat jaar wordt verkozen tot road marsh van de Carnavalsoptocht.

59: **Cantica di tambú** (tumba)

Jacobo Palm is de eerste geweest om het ritme van de tambú op schrift te stellen. Hij heeft dat zeer stijlgetrouw gedaan. Niet alleen het ritme klopt, maar ook de bijzondere Afrikaanse melodievorming laat hij tot haar recht komen. De bekende Nederlandse muziekpedagoog H. Schouten (auteur van een bekend boek over harmonieleer) bezocht Curaçao in het kader van een uitwisseling van Sticusa (Stichting Culturele Samenwerking tussen Nederland en de Antillen). Hij had op zondagochtend een theore-

tische discussie met Jacobo over Afrikaanse ritmen. Het werd al laat en Jacobo moest naar de hoogmis om orgel te spelen. Hij vroeg de heer Schouten om met hem mee te lopen naar de St-Anna basiliek. Terwijl ze zich naar de kerk spoedden, zagen ze op straat een paar kinderen heupwiegend dansen op muziek die uit een radio schetterde. "Kijkt u eens, meneer Schouten", zei Jacobo, "Dát is ritme".

60: **Ecos del Alma** (pasillo)

De pasillo **Ecos del Alma** (weerklanken van de ziel) heeft eenzelfde achtergrond als de wals **Bo'n por toké**. Eertijds kwamen de Curaçaose musici op zondagmiddag bijeen in de ijssalon en café Summer Garden aan het Brionplein. Er stond daar een piano waar enthousiast gebruik van gemaakt werd. De compositie **Bill Brau Beer** van Jacobo Palm was in 1926 net in druk verschenen met een grote foto van Jacobo op de omslag en de compositie was zeer populair op het eiland. Een sneer van een jaloerse componist, tevens pianist kon niet uitblijven. "Wat een eenvoudige muziek, ik draai er mijn hand niet voor om" was zijn commentaar. Jacobo was gepikeerd en schreef voor de daaropvolgende zondag de pasillo **Ecos del Alma** in vijf kruisen (B majeur). "Ik wil je weer iets eenvoudigs laten zien", zei hij tegen de bewuste componist-pianist, jij kunt toch zo goed spelen, laat eens horen. De pianist zette zich trots aan de piano, maar zijn gezicht betrok toen hij de vijf kruisen zag. Jacobo verzocht hem plaats te maken, zodat hij zelf **Ecos del Alma** kon voorspelen.

61: **La Inocencia** (pasillo)

Net als bij de wals **Tierna Sonrisa**, is de pasillo **La Inocencia** (de onschuld) opgedragen aan Irma Cecilia Palm, een dochter van Jacobo Palm. Ook haar zoon de medicus-musicus-componist Robert Rojer droeg een wals **Dushi Tempu** (een fijne tijd) aan haar op. In zijn wals voor twee piano's, verwerkte hij het eerste deel van **La Inocencia** als basis voor het laatste deel van zijn eigen compositie.

62: **El Regreso de Jolley** (tango)

Bij de tango **El Regreso de Jolley** (De terugkeer van Jolley) is Willem Hans Jolley de bron van inspiratie geweest. Hij was een zakenman en een oom van Elisa Sniijders, de echtgenote van Jacobo. In de familie stond hij bekend als oom Wewe. Hij werd in 1874 geboren op Curaçao als zoon van Willem Johannes Jolley en Zephier Fraai. Hij heeft veel in het buitenland gewoond, o.a. in Venezuela en Ecuador maar ook op Aruba, vanwaar hij in 1938 naar Curaçao verhuisde. Zijn benen waren niet van gelijke lengte en de hiel van een schoen was hoger gemaakt. Bij het lopen gebruikte hij een wandelstok. Het slepen met dit been, het getok bij het lopen, is duidelijk hoorbaar in het ritme van deze tango. Zijn vader Willem Johannes Jolley, was een bekende fluitist en heeft nog met Jacobo's grootvader, Jan Gerard Palm, in een orkest gespeeld.

63: **Tango**

64: **Atardi**

Het gedicht **Atardi** van de Curaçaose dichter, musicus en componist Joseph Sickman Corsen (1853-1911) is het allereerste gedicht dat in het Papiaments geschreven werd. Het gedicht Atardi werd door Jacobo Palm op verzoek van zijn dochter Clara Halman-Palm op muziek gezet. De rollende begeleidingsfiguur voor de linkerhand in het eerste gedeelte van dit lied beeldt een lichte golfslag uit. Clara Halman-Palm had in de jaren '40 samen met Nilda Jesurun Pinto (o.a. bekend van de **Kuentanan di Nanzi**) een kinderkoor dat muziekkuitvoeringen verzorgde voor de radio. Jacobo Palm heeft voor dit zangkoor diverse liederen gecomponeerd. **Atardi** is ter gelegenheid van een bijzondere uitvoering van dit koor gecomponeerd.

65: **Bill Brau Beer** (Two Step).

De two step **Bill Brau Beer** heeft Jacobo Palm in 1926 gecomponeerd op verzoek van de firma E & G Martijn. Dit ter bevordering van de verkoop van het bier van de Duitse firma Bill-Brauerij A.G. uit Hamburg, waar de firma E & G Martijn het agentschap van voerde. De compositie werd door de Duitse firma in druk uitgebracht met op de kaft een foto van "Prof. Jacobo J.M. Palm". Naast de melodie werd in het drukwerk ook een kort refrein opgenomen:

Bill Brau Bill Brau give me a glass of Bill Brau beer
He who takes a glass of it will repeat it twice again
Bill Brau Bill Brau it is the most refreshing drink
We never had in Curaçao such a drink as this.

66: **Gaita**

De **Gaita** is een typisch Venezolaans kerstliedje. In Venezuela zijn de gaita's enorm belangrijk, vooral in de maand december.

1. The Cupwinner

Marcia

The musical score is written for piano in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#). It consists of six systems of two staves each. The first system begins with a forte (*f*) dynamic. The second system includes a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The third system features a triplet of eighth notes in the right hand. The fourth system continues the melodic and harmonic development. The fifth system contains first and second endings, with the first ending leading to a section marked *f con brio*. The sixth system concludes the piece with sustained chords in both hands.

First system of piano accompaniment. The right hand features a triplet of eighth notes in the first measure, followed by eighth and sixteenth notes. The left hand provides a steady accompaniment of eighth notes.

Second system of piano accompaniment. It includes a first ending (1) and a second ending (2) that concludes with a *Fine* marking.

Third system, featuring a Flute part and a Trio part. The Flute part begins with a grace note and contains several triplet markings. The Trio part consists of a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand.

Fourth system of piano accompaniment, continuing the melodic and harmonic development from the previous system.

Fifth system of piano accompaniment, ending with a first ending (1) and a second ending (2) that concludes with the instruction *D.C. al Fine*.

2. Sparta

Marcia

f *mf* *cresc.* *marcato il basso* *Fine* *Trio* *p* *marcato* *cresc.*

The score is written for piano in G major and 6/8 time. It begins with a 'Marcia' section. The first system shows the right hand with a melody and the left hand with a rhythmic accompaniment. Dynamics range from *f* to *mf*. The second system continues the melody and accompaniment. The third system features a *cresc.* marking. The fourth system includes first and second endings, with a *marcato il basso* instruction for the left hand. The fifth system continues the *marcato* section. The sixth system concludes the Marcia section with a first ending. The seventh system begins the 'Trio' section in 2/4 time, marked *p* and *marcato*. It ends with a *Fine* marking and a *cresc.* instruction.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#). The music includes a piano (*p*) dynamic marking and various rhythmic patterns, including chords and eighth notes.

Second system of musical notation, continuing the piece with a *cresc.* (crescendo) marking. The bass line features a steady eighth-note accompaniment.

Third system of musical notation, also featuring a *cresc.* marking. The melody in the treble clef becomes more active with sixteenth-note passages.

Fourth system of musical notation, showing a continuation of the rhythmic and melodic themes established in the previous systems.

Fifth system of musical notation, including first and second endings (1 and 2) for a melodic phrase. The music is marked *f* (forte) and *giocoso* (playful).

Sixth system of musical notation, featuring a series of chords in the treble clef and a rhythmic accompaniment in the bass clef.

Seventh system of musical notation, concluding the piece with first and second endings. The second ending is marked *D.C. al Fine* (Da Capo al Fine).

3. Club de Gezelligheid

Marcia

a W. Lampe

The musical score is written for piano in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#). It consists of seven systems of two staves each. The first system includes dynamic markings of *f* and *mf*. The second system has a fermata over the first measure of the treble staff. The third system has a fermata over the first measure of the treble staff. The fourth system has a fermata over the first measure of the treble staff. The fifth system has a fermata over the first measure of the treble staff. The sixth system has a *cresc.* marking in the bass staff. The seventh system has a fermata over the first measure of the treble staff. The score features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests.

First system of musical notation, featuring treble and bass staves with chords and a forte (*f*) dynamic marking.

Second system of musical notation, featuring treble and bass staves with chords and a crescendo (*cresc.*) dynamic marking.

Third system of musical notation, featuring treble and bass staves with chords and dynamic markings of forte (*f*) and mezzo-forte (*mf*).

Fourth system of musical notation, featuring treble and bass staves with first and second endings, a "Trio" section, and a "Fine" marking.

segunda vez 8.....

Fifth system of musical notation, featuring treble and bass staves with a mezzo-forte (*mf*) dynamic marking.

Sixth system of musical notation, featuring treble and bass staves with chords and a sustained note in the treble.

Seventh system of musical notation, featuring treble and bass staves with first and second endings and a "D.C." (Da Capo) marking.

4. Kwiek

Marcia

The musical score is written for piano in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#). It consists of six systems of two staves each. The first system is marked 'Marcia' and begins with a forte (*f*) dynamic. The second system continues with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The third system features a first ending bracket. The fourth system features a second ending bracket. The fifth system includes a crescendo (*cresc.*) marking and ends with a forte (*f*) dynamic. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

The first system of music consists of two staves. The treble staff contains a series of chords and short melodic fragments, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and a simple melodic line.

The second system begins with a first ending (marked '1') and a second ending (marked '2'). The first ending leads to a section labeled 'Trio' which starts with a forte (*f*) dynamic. The system concludes with a 'Fine' marking.

The third system begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. It features a series of chords in the bass staff and corresponding melodic lines in the treble staff.

The fourth system continues the piece with a variety of chordal textures in both staves, maintaining the harmonic and melodic themes established in the previous systems.

The fifth system concludes the piece with a double bar line and the instruction 'D.C. al Fine' (Da Capo al Fine), indicating that the first system should be repeated.

5. Brion

Marcia

The musical score for "5. Brion" is written in 2/4 time and consists of seven systems of piano and bass staves. The key signature has one flat (B-flat). The piece is marked "Marcia" and begins with a forte (*f*) dynamic. The first system includes a mezzo-forte (*mf*) dynamic marking. The score features various musical notations, including slurs, accents, and fingerings (1, 2, 3). There are also first and second endings marked with "1" and "2". The piece concludes with a double bar line and a final chord in the bass staff.

First system of musical notation, featuring piano accompaniment in G minor. The right hand plays chords and eighth notes, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment.

Second system of musical notation. It includes a section labeled "Trio" and dynamic markings: "Fine", "f" (forte), and "p" (piano). The music features a melodic line in the right hand and chords in the left hand.

Third system of musical notation, showing piano accompaniment with triplets and slurs. The right hand has a melodic line with triplets, and the left hand has chords.

Fourth system of musical notation, featuring piano accompaniment with triplets and first endings. The right hand has a melodic line with triplets, and the left hand has chords.

Fifth system of musical notation, showing piano accompaniment with slurs and first endings. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has chords.

Sixth system of musical notation, featuring piano accompaniment with slurs and first endings. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has chords.

Seventh system of musical notation, including first and second endings and the instruction "D.C. al Fine". The right hand has a melodic line with first and second endings, and the left hand has chords.

6. Un Recuerdo

ded.: a la sta J. de Jongh

Valse con Intr.

mf

rallentando

p

Valse

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains a series of chords and melodic lines, while the bass clef has a steady eighth-note accompaniment.

Second system of musical notation, including first and second endings. The treble clef has a melodic line with a first ending and a second ending. The bass clef continues with an eighth-note accompaniment.

Third system of musical notation, showing a continuation of the melodic and accompanimental lines in both staves.

Fourth system of musical notation, featuring a more active treble clef with sixteenth-note patterns and a consistent bass clef accompaniment.

Fifth system of musical notation, including first and second endings. The treble clef has a melodic line, and the bass clef has a piano (*p*) accompaniment.

Sixth system of musical notation, featuring a treble clef with a melodic line and a bass clef with a piano accompaniment. A *cresc.* (crescendo) marking is present in the bass clef.

Seventh system of musical notation, including first and second endings. The treble clef has a melodic line, and the bass clef has a forte (*f*) accompaniment.

7. Tu Nombre

ded. a la señorita Elisa Snijders

Valse

mf

mf

1

2

f

p

f

First system of musical notation. It consists of a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature has two sharps (F# and C#). The first measure of the treble staff has a first ending bracket labeled '1' over a quarter note G4. The second measure has a second ending bracket labeled '2' over a quarter note A4. The bass staff has a quarter note G2 in the first measure, followed by a quarter rest in the second measure. The dynamic marking *mf* is placed above the treble staff in the third measure.

Second system of musical notation. The treble staff contains a series of chords and moving lines, including a half note chord G4-A4-B4 in the first measure. The bass staff features a steady eighth-note accompaniment pattern.

Third system of musical notation. The treble staff continues with melodic and harmonic development. The bass staff maintains the eighth-note accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble staff has a long note with a slur over it, followed by a first ending bracket labeled '1' and a second ending bracket labeled '2'. The bass staff concludes with a quarter note G2.

8. Feliz Encuentro

ded.: a G. de Jongh

Valse

mf

cresc.

decresc.

1

2

f

First system of musical notation, measures 1-5. The piece is in G major (one sharp) and 3/4 time. The bass clef part begins with a forte (*f*) dynamic and a steady eighth-note accompaniment. The treble clef part features a melodic line with eighth-note runs and chords.

Second system of musical notation, measures 6-10. The bass clef continues with the eighth-note accompaniment. The treble clef part has more complex rhythmic patterns, including some chords with grace notes.

Third system of musical notation, measures 11-15. The bass clef accompaniment remains consistent. The treble clef part continues with its melodic development, featuring some slurs and dynamic markings.

Fourth system of musical notation, measures 16-20. This system includes first and second endings. Measure 16 has a first ending with a repeat sign. Measure 17 has a second ending with a repeat sign. Measure 18 starts with a forte (*f*) dynamic. The treble clef part has triplets in measures 19 and 20.

Fifth system of musical notation, measures 21-25. The bass clef accompaniment continues. The treble clef part features triplets in measures 22 and 24, and a repeat sign in measure 25.

Sixth system of musical notation, measures 26-30. The bass clef accompaniment continues. The treble clef part features triplets in measures 27 and 29, and a repeat sign in measure 30.

Seventh system of musical notation, measures 31-35. The bass clef accompaniment continues. The treble clef part has a triplet in measure 31, followed by a long note in measure 32, and first and second endings in measures 33 and 34.

9. Feliz Viaje

ded.: a M. de Marchena

Valse

mf

f

1 2

f

1

The first system of musical notation consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature is one sharp (F#). The upper staff begins with a second ending bracket over the first two measures. The lower staff starts with a dynamic marking of *mf*. The system concludes with a repeat sign and a first ending bracket over the final two measures.

The second system of musical notation continues the piece. It features a grand staff with treble and bass clefs. The upper staff contains several measures with chords and melodic lines, including a measure with a circled chord. The lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

The third system of musical notation concludes the piece. It features a grand staff with treble and bass clefs. The upper staff has a melodic line with a first ending bracket over the final two measures. The lower staff provides a harmonic accompaniment. The system ends with a double bar line and repeat signs.

10. Mis Parabienes

ded.: a Alcira Bethencourt

Valse

The first system of music features a treble and bass clef. The treble clef part begins with a *mf* dynamic marking and contains a series of chords and single notes. The bass clef part provides a steady accompaniment with a repeating eighth-note pattern.

The second system continues the musical piece, showing further development of the chordal texture in the treble and the accompaniment in the bass.

The third system shows a continuation of the melodic and harmonic lines, with the treble part moving through various chordal structures.

The fourth system introduces a first ending bracket labeled '1' and a second ending bracket labeled '2'. A *f* dynamic marking is present in the treble part. The bass part continues its accompaniment.

The fifth system continues the piece, featuring more complex chordal textures and melodic movement in the treble part.

The sixth system concludes the piece with a final melodic flourish in the treble and a steady accompaniment in the bass.

First system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with eighth notes and a triplet of eighth notes. The bass clef staff provides a harmonic accompaniment. A first ending bracket is shown above the treble staff, and a second ending bracket is shown below the bass staff. The dynamic marking *mf* is present in the second measure of the second ending.

Second system of musical notation. The treble clef staff contains a series of chords, some with accidentals. The bass clef staff continues with a rhythmic accompaniment. The dynamic marking *mf* is present in the second measure.

Third system of musical notation. The treble clef staff features a series of chords. The bass clef staff continues with a rhythmic accompaniment. The dynamic marking *cresc.* is present in the second measure.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff features a series of chords, with a long note in the final measure. The bass clef staff continues with a rhythmic accompaniment. First and second ending brackets are shown above the treble staff. The dynamic marking *mf* is present in the second measure.

11. Doce de Mayo

Valse

al amigo C. Suarez

The musical score is written for piano in 3/4 time, featuring a treble and bass clef. It begins with a *mf* dynamic marking. The piece is in a key signature of one flat (B-flat major or D minor). The score consists of six systems of two staves each. The first system includes the *mf* marking. The second system continues the melodic and harmonic development. The third system features a *f* dynamic marking. The fourth system is marked *Fine* and includes a first ending (1) and a second ending (2). The fifth and sixth systems conclude the piece with a final melodic flourish and harmonic resolution.

1 2 *p*

p

cresc.

1 2

Ossia deel 3

8

7

1 2

Da Capo al Fine

12. Primero de Octubre

ded.: a la señorita Ch. Capriles

Valse

The musical score is written for piano in 3/4 time, featuring a waltz tempo. It consists of six systems of music, each with a treble and bass staff. The key signature has one flat (B-flat). The score includes various musical notations such as slurs, ties, and dynamic markings. The first system is marked 'Valse' and includes a fermata over a chord in the right hand. The second system includes a dynamic marking of *mf*. The third system ends with a first ending bracket. The fourth system begins with a second ending bracket and includes a dynamic marking of *f*. The fifth system also includes a dynamic marking of *f*. The sixth system includes first and second ending brackets and a dynamic marking of *mf*. The piece concludes with a double bar line and repeat signs.

First system of musical notation. The treble clef staff contains chords and a melodic line starting with a trill. The bass clef staff contains a steady eighth-note accompaniment. A piano (*p*) dynamic marking is present at the beginning.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues with chords and a melodic line featuring a trill. The bass clef staff continues with the eighth-note accompaniment.

Third system of musical notation, concluding the piece. It features a first ending (marked '1') and a second ending (marked '2'). The treble clef staff has chords and a melodic line. The bass clef staff has an eighth-note accompaniment.

13. Elsa Maria

a mi primogènita

Valse

p

f

The musical score is written for piano in 3/4 time, with a key signature of one sharp (F#). It consists of six systems of two staves each. The first system begins with a piano (*p*) dynamic. The piece features a variety of chordal textures and melodic lines, including a prominent bass line in the left hand. A dynamic shift to forte (*f*) occurs in the final system. The score concludes with a repeat sign and a final cadence.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef staff. The key signature is one sharp (F#). The music consists of a series of eighth and sixteenth notes in the bass line and a melody in the treble line.

Second system of musical notation, continuing the piece. It includes a treble and bass clef staff. The bass line features a steady eighth-note accompaniment, while the treble line has a more melodic line with some rests.

Third system of musical notation, showing a continuation of the piece. The treble line has a melodic line with a first ending bracket labeled '1' at the end. The bass line continues with a steady accompaniment.

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass clef staff. A second ending bracket labeled '2' is present in the treble line. The dynamic marking *mf* (mezzo-forte) is indicated in the bass line.

Fifth system of musical notation, continuing the piece. The treble line has a melodic line with a first ending bracket labeled '1' at the end. The bass line continues with a steady accompaniment.

Sixth system of musical notation, the final system on the page. It includes a treble and bass clef staff. The piece concludes with a first ending bracket labeled '1' and a second ending bracket labeled '2' in the treble line.

14. Isaac de Windt

Valse

mf

f

1 2

1 2 *p dolce*

1 2

15. Perdonar y Olvidar

Valse

mf

The musical score is written for piano in 3/4 time with a key signature of one sharp (F#). It consists of six systems of two staves each. The first system is marked *mf* and includes the word 'Valse'. The second system continues the piece. The third system features a first ending (marked '1') and a second ending (marked '2'), with a *f* dynamic marking in the second ending. The fourth system continues the melodic and harmonic development. The fifth system features a long melodic line in the right hand. The sixth system concludes with a first ending (marked '1') and a second ending (marked '2') that ends with the word 'Fine'.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The time signature is 2/2. The music begins with a piano (*p*) dynamic marking. The upper staff contains a melodic line with a half note, a quarter note, and a dotted half note. The lower staff contains a rhythmic accompaniment of eighth notes.

The second system continues the piece. It features a *cresc.* (crescendo) marking in the middle of the system. The upper staff has a melodic line with a slur over a half note and a quarter note. The lower staff continues with eighth-note accompaniment.

The third system concludes the piece. It includes first and second endings. The first ending is marked with a '1' over an 8-measure rest. The second ending is marked with a '2' over an 8-measure rest and includes the instruction *D.C. al Fine*. The upper staff features a melodic line with slurs and a final cadence. The lower staff provides accompaniment with eighth notes.

16. Recordándote

Valse

mf

Fine

1 2

The image displays a piano score for the piece 'Recordándote', which is a waltz. The score is written in treble and bass clefs with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a 3/4 time signature. The piece begins with a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte). The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and bar lines. A first ending section is marked with '1' and a second ending with '2'. The piece concludes with a 'Fine' marking. The score is presented in six systems, each consisting of two staves.

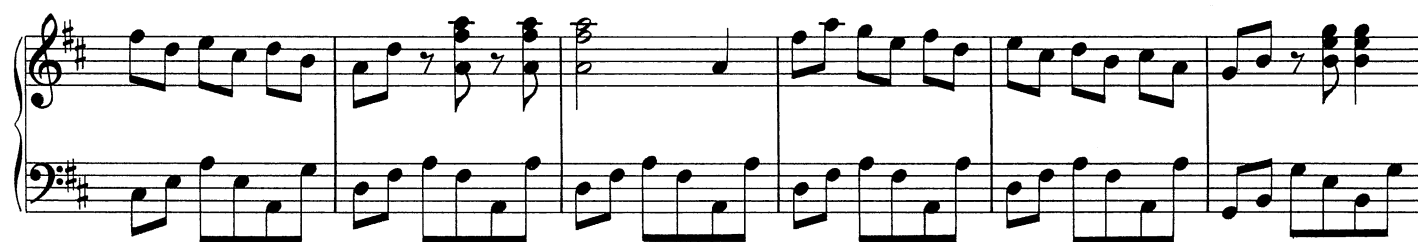


2

8

con trionfo

This system contains the first two measures of the piece. The first measure is a first ending, marked with a '2' and a repeat sign. The second measure is the start of the main piece, marked with an '8' and a repeat sign. The tempo/mood is indicated as 'con trionfo'. The music is in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#).



This system contains measures 3 through 8. The music continues with a steady eighth-note accompaniment in the bass and a more active melody in the treble. The key signature remains one sharp.



1

2

This system contains measures 9 through 14. The first ending is marked with a '1' and a repeat sign. The second ending is marked with a '2' and a repeat sign. The piece concludes with a final chord.

D.C. al Fine

17. Las quejas de un mártir

Valse

mf

The musical score is written for piano in 3/4 time, featuring a treble and bass clef. It begins with a key signature of one sharp (F#) and a dynamic marking of *mf*. The score is organized into six systems, each with two staves. The first system includes the title 'Valse' and the dynamic marking. The music consists of a melodic line in the treble clef and a harmonic accompaniment in the bass clef. The final system contains a first ending (marked '1') and a second ending (marked '2') with a dynamic marking of *f*.

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and contains a melodic line of eighth and quarter notes. The lower staff is in bass clef with the same key signature and contains a bass line of eighth and quarter notes.

The second system of musical notation consists of two staves. The upper staff continues the melodic line with some chromatic movement and includes a measure with a whole note chord. The lower staff continues the bass line with eighth and quarter notes.

The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff features a melodic line with a trill-like figure and concludes with a first ending bracket labeled '1' and a second ending bracket labeled '2'. The lower staff continues the bass line and also concludes with a first ending bracket labeled '1' and a second ending bracket labeled '2'.

18. Mis felicitaciones

Valse

The musical score is written for piano in 3/4 time. It consists of six systems of two staves each (treble and bass clef). The key signature is one flat (B-flat major or D minor). The piece is marked 'Valse' at the beginning. The first system includes a fermata over a half note in the treble and a wavy line above a quarter note. The second system features a fermata over a half note, a wavy line above a quarter note, and a dynamic marking of *mf*. The third system includes a dynamic marking of *cresc.* and first/second endings. The fourth system starts with a dynamic marking of *f*. The fifth system continues the rhythmic pattern. The sixth system concludes with a first ending and a repeat sign.

2

p con espr.

This system contains the first two measures of the piece. The first measure features a treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a common time signature. It begins with a second ending bracket labeled '2' over a quarter note G4. The second measure starts with a key signature change to two flats (Bb and Eb) and a common time signature. The piano instruction *p con espr.* is written above the staff. The bass clef part consists of a series of quarter notes in the left hand.

This system contains measures 3 through 6. The treble clef part continues with a melodic line, including a half note G4 with a fermata in measure 4. The bass clef part continues with a steady accompaniment of quarter notes. Measure 6 ends with a double bar line and a repeat sign.

This system contains measures 7 through 10. The treble clef part features a melodic line with a fermata over a half note G4 in measure 9. The bass clef part continues with quarter notes. The system concludes with a first ending bracket labeled '1' and a second ending bracket labeled '2' over the final two measures, which end with a double bar line and a repeat sign.

19. Salud y Gloria

Valse

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 3/4 time signature. It begins with a quarter rest followed by a series of eighth and quarter notes. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. It starts with a forte (*f*) dynamic and features a steady eighth-note accompaniment.

The second system continues the piece with two staves. The upper staff features a mix of chords and moving lines. The lower staff maintains the eighth-note accompaniment pattern.

The third system shows the continuation of the melody and accompaniment. A first ending bracket is placed over the final two measures of the system, with a '1' above it.

The fourth system begins with a second ending bracket over the first two measures, marked with a '2'. The rest of the system continues with the established musical patterns.

The fifth system continues the piece with two staves, showing the ongoing interaction between the melody and the accompaniment.

The sixth system concludes the piece. It features a first ending bracket with a '1' and a second ending bracket with a '2'. The lower staff includes a forte (*f*) dynamic marking.

20. Notas Complacientes

Valse

mf

The musical score is written for piano in 3/4 time with a key signature of one sharp (F#). It consists of six systems of two staves each. The first system is marked with a dynamic of *mf*. The piece features a mix of chords and melodic lines. The second system continues the melodic development. The third system includes first and second endings. The fourth system features a dynamic of *mf* and a steady bass line. The fifth system continues the melodic and harmonic progression. The sixth system concludes with first and second endings.

21. Clavel y Nardo

Valse

The musical score for 'Clavel y Nardo' is a waltz in 3/4 time, consisting of six systems of music. The first system begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#), with a dynamic marking of *mf*. The second system continues with a *cresc.* marking. The third system features a first ending and a second ending. The fourth system includes a *f* dynamic marking and a triplet. The fifth system also features a triplet. The sixth system concludes with first and second endings. The score is written for piano with treble and bass staves.

22. Victoria

Valse

mf

1 2

f

1 2

23. Sint Nicolaas is jarig

Valse

The musical score is written for piano in 3/4 time with a key signature of one sharp (F#). It consists of six systems of two staves each. The first system includes a dynamic marking of *mf*. The second system continues the piece. The third system features a repeat sign and a dynamic marking of *f*. The fourth system continues the melody. The fifth system continues the piece. The sixth system concludes with a first ending (marked '1') and a second ending (marked '2').

24. Adiós Querida

Valse

The musical score for 'Adiós Querida' is presented in a grand staff format, consisting of six systems of two staves each (treble and bass clef). The piece is in 3/4 time and the key signature has one sharp (F#). The first system begins with a piano (*p*) dynamic. The melody in the treble clef features a mix of eighth and quarter notes, often with grace notes. The bass clef provides a steady accompaniment with chords and moving lines. The third system includes first and second endings, with a forte (*f*) dynamic marking at the start of the second ending. The final system also features first and second endings, concluding with a repeat sign.

25. La Tristeza de la Soledad

Valse

p

cresc.

f

mf

1 2

1 2

Detailed description: This is a piano score for a waltz titled 'La Tristeza de la Soledad'. The music is in 3/4 time and the key signature has one sharp (F#). The score is divided into six systems, each with a treble and bass staff. The first system begins with a piano (*p*) dynamic and includes a triplet of eighth notes in the right hand. The second system features a crescendo (*cresc.*) and another triplet. The third system contains first and second endings. The fourth system starts with a forte (*f*) dynamic and features long melodic lines in the right hand. The fifth system continues the melodic development. The sixth system begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic and concludes with first and second endings. The piece ends with a final cadence.

26. Biba Pomarón

Valse

The musical score for "Biba Pomarón" is written in 3/4 time with a key signature of two sharps (F# and C#). The piece is marked "Valse" and "mf". The score consists of six systems of two staves each (treble and bass clef). The first system begins with a treble clef staff containing a melodic line starting on G4, followed by a bass clef staff with a supporting bass line. The second system continues the melodic line with a slur over the first two measures. The third system features a first ending bracket over the final two measures. The fourth system starts with a second ending bracket over the first two measures, followed by a section marked "f" (forte) with a dynamic change. The fifth system contains a triplet of eighth notes in the bass clef staff. The sixth system concludes with a first ending bracket over the final two measures, which then leads to a second ending bracket.

27. Tierna Sonrisa

Valse

mf

f

p *cresc.*

1 2

1 2

Detailed description of the musical score: The score is for a waltz in 3/4 time, key of D major. It consists of six systems of piano and bass staves. The first system starts with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The tempo is marked 'Valse' and the dynamic is 'mf'. The first system includes a trill on the first note of the treble staff, a slur over the next two notes, and a triplet of eighth notes. The bass staff has a 7-measure rest followed by a steady eighth-note accompaniment. The second system continues the melody with more trills and slurs. The third system features a triplet of eighth notes and a first ending with two endings. The fourth system begins with a forte 'f' dynamic and a slur over the first two notes. The fifth system has a slur over the first two notes. The sixth system starts with a 'mf' dynamic, followed by a piano 'p' dynamic and a 'cresc.' (crescendo) marking. It concludes with a first ending and a second ending.

28. La jeunesse

Valse

mf

1 2

mf

mf

1 2

f

29. Mis Palabras

Valse

mf

mf

cresc.

f

mf

1

2

1

2

Detailed description: This musical score is for a waltz titled 'Mis Palabras'. It is written in 3/4 time with a key signature of two sharps (F# and C#). The score is divided into six systems, each with a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a bass clef staff. The first system begins with a 'Valse' marking and a dynamic of *mf*. The piano part features a steady eighth-note accompaniment. The vocal line consists of a series of eighth notes, some with slurs. The second system continues the vocal melody and piano accompaniment. The third system includes a first ending bracket labeled '1' at the end. The fourth system features a second ending bracket labeled '2' and a dynamic of *mf*. The piano part in this system has a more complex texture with chords and moving lines. The fifth system includes a *cresc.* (crescendo) marking and continues the piano accompaniment. The sixth system concludes with a dynamic of *f* and includes first and second endings labeled '1' and '2' respectively.

30. Azucena

Valse

The musical score for 'Azucena' is presented in a grand staff format, consisting of a treble clef (right hand) and a bass clef (left hand). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The piece is marked 'Valse'. The score is divided into seven systems, each with two staves. The first system begins with a treble clef and a key signature of one sharp. The left hand plays a steady accompaniment of chords, while the right hand plays a melody. The melody features several slurs and ties, indicating phrasing. The second system continues the melody and accompaniment. The third system shows a change in the bass line, with the left hand playing a more active pattern. The fourth system features a more complex melody with slurs and ties. The fifth system includes a first ending (marked '1') and a second ending (marked '2'), both leading to a repeat sign. The sixth system continues the melody and accompaniment. The seventh system also includes a first ending (marked '1') and a second ending (marked '2'), both leading to a repeat sign. The score concludes with a final chord in the right hand.

31. Corazón en la mano

Valse

p

cresc.

decresc.

mf

cresc.

f

decresc.

1

2

Detailed description: This is a piano score for a waltz titled 'Corazón en la mano'. The music is in 3/4 time with a key signature of one sharp (F#). The score is divided into six systems, each with a treble and bass staff. The first system begins with a piano (*p*) dynamic and includes hairpins. The second system features a crescendo (*cresc.*) and a decrescendo (*decresc.*). The third system includes a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The fourth system has a crescendo (*cresc.*). The fifth system reaches a forte (*f*) dynamic. The sixth system concludes with a decrescendo (*decresc.*) and a double bar line with first and second endings.

32. Ecos del Baile

Valse

The musical score is written for piano in 3/4 time with a key signature of two sharps (F# and C#). It consists of six systems of two staves each (treble and bass clef). The piece begins with a *mf* dynamic. The first system includes a *mf* dynamic marking. The second system includes a *cresc.* marking. The third system includes *f* and *mf* markings, and features a repeat sign with first and second endings. The fourth system includes a *f* marking. The fifth system includes a *f* marking. The sixth system includes a *mf* marking and concludes with first and second endings. The piece is a waltz.

33. El Cuartista alegre

Valse

The musical score is written for piano in 3/4 time with a key signature of two sharps (D major). It consists of six systems of two staves each. The first system includes a dynamic marking of *mf*. The score features various musical notations including eighth and sixteenth notes, rests, and triplets. A first ending bracket is present at the end of the fourth system, and a second ending bracket is at the end of the sixth system. A dynamic marking of *f* appears in the fifth system.

34. Lieja

Valse

f

p

1 2

mf

cresc.

1 2

35. Alegría

Valse

mf

f

1 2

1 2

36. A Bertica

Valse

The first system of the score consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. It begins with a dynamic marking of *mf*. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. The music features a mix of chords and moving lines in both hands.

The second system continues the piece with two staves. The upper staff shows more complex chordal textures and melodic fragments, while the lower staff maintains a steady accompaniment with chords and eighth notes.

The third system features a first ending bracket over the final two measures of the system. The first ending is marked with a '1' and the second ending with a '2'. A dynamic marking of *f* is placed at the beginning of the second ending.

The fourth system consists of two staves. The upper staff has a melodic line with some grace notes, and the lower staff has a rhythmic accompaniment of eighth notes.

The fifth system continues with two staves. The upper staff features a melodic line with eighth notes and quarter notes, while the lower staff provides a consistent accompaniment.

The sixth system is the final system on the page, ending with a double bar line. It includes a first ending bracket with two endings, marked '1' and '2'. A dynamic marking of *f* is present in the first ending.

37. Mi Consuelo

Valse

The musical score for 'Mi Consuelo' is presented in a standard piano format with a grand staff (treble and bass clefs) and a key signature of one sharp (F#). The piece is in 3/4 time and begins with a *mf* dynamic. The score is divided into six systems, each containing two staves. The first system includes the tempo marking 'Valse' and the dynamic *mf*. The second system continues the melodic and harmonic development. The third system features a *cresc.* marking and a *f* dynamic at the end. The fourth system includes first and second endings, with the *mf* dynamic. The fifth system continues the piece. The sixth system concludes with first and second endings, with the *mf* dynamic. The score includes various musical notations such as slurs, ties, and dynamic markings.

38. La Sinceridad

Valse

mf

f *cresc.*

f *cresc.*

1 2

1 2

Detailed description: This is a musical score for a waltz titled 'La Sinceridad'. It is written in 3/4 time and the key of D major. The score consists of six systems of piano and bass staves. The first system begins with a treble clef, a key signature of two sharps (D major), and a 3/4 time signature. The tempo is marked 'Valse'. The first system includes a dynamic marking of *mf*. The second system continues the melody and accompaniment. The third system features a first ending (marked '1') and a second ending (marked '2'). The fourth system starts with a dynamic marking of *f* and includes a *cresc.* (crescendo) marking. The fifth system continues with a dynamic marking of *f*. The sixth system concludes with first and second endings, with a *cresc.* marking in the first ending. The score is written in a standard musical notation style with treble and bass clefs, stems, beams, and various articulations like slurs and accents.

39. La Simpática

Valse

The first system of music for 'La Simpática' is in 3/4 time with a key signature of one sharp (F#). It begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes.

The second system continues the piece, maintaining the 3/4 time signature and F# key signature. The melodic and accompaniment parts continue with similar rhythmic patterns.

The third system introduces a crescendo (*cresc.*) dynamic. It features a first ending bracket labeled '1' at the end of the system, indicating a repeat of the final measure.

The fourth system begins with a second ending bracket labeled '2'. The dynamic changes to forte (*f*). The right hand has a melodic line, and the left hand has a bass line with some chords.

The fifth system continues with a crescendo (*cresc.*) dynamic. The melodic and accompaniment parts are consistent with the previous systems.

The sixth system concludes the piece with a forte (*f*) dynamic. It features first and second ending brackets labeled '1' and '2' respectively, leading to the final cadence.

40. Qué Linda

Mazurka

The musical score is written for piano and treble clef. It begins with a treble clef staff containing a melodic line with slurs and accents, and a bass clef staff with a harmonic accompaniment of chords. The first system includes a dynamic marking of *mf*. The second system features first and second endings, with a dynamic marking of *f* and a triplet of eighth notes. The third system continues with first and second endings, including a key signature change to three sharps (F#, C#, G#) and a dynamic marking of *mf*. The fourth system returns to the original key signature and includes a *Fine* marking. The fifth system features a dynamic marking of *f* and a triplet of eighth notes. The sixth system includes a dynamic marking of *mf*. The final system concludes with a dynamic marking of *f* and the instruction *D.C. al Fine*.

41. Recuerdos

Mazurka

mf

f

mf

p

cresc.

cresc.

mf

f

Fine

Trio

D.C. al Fine

42. Lindos Pasos

Mazurka

The first system of the piece consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 3/4 time signature. It begins with a melodic line of eighth notes. The lower staff is in bass clef and features a harmonic accompaniment of chords, with a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte).

The second system continues the piece. The upper staff shows a continuation of the melodic line, which includes a trill-like figure. The lower staff continues with the harmonic accompaniment. The system concludes with a *Fine* marking.

The third system introduces a new melodic phrase in the upper staff, marked with a dynamic of *f* (forte). This phrase features a trill. The lower staff continues with the harmonic accompaniment.

The fourth system continues the melodic and harmonic development. The upper staff features a trill and a melodic line. The lower staff provides the harmonic accompaniment. The system ends with a *D.C. al Fine* instruction.

D.C. al Fine

43. Gentileza

Mazurka

The musical score for 'Gentileza' is a Mazurka in 3/4 time, written for piano. It consists of six systems of music, each with a treble and bass staff. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 3/4. The piece begins with a *mf* dynamic and ends with a *p* dynamic. The score includes various musical notations such as slurs, ties, and dynamic markings. The piece concludes with a *Fine* marking.

mf *p*

mf

Fine

f *mf*

f

mf

D.C. al Fine

Trio segunda vez mas alta

The first system of the Trio section consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The music begins with a piano (*p*) dynamic. The upper staff features a series of chords and eighth-note patterns, while the lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and eighth notes.

The second system continues the Trio section. It features a crescendo (*cresc.*) dynamic marking. The upper staff includes a trill-like ornament over a note in the final measure. The lower staff continues with harmonic accompaniment, showing a shift in chord structure towards the end of the system.

The third system concludes the Trio section. It begins with a forte (*f*) dynamic. The upper staff has a more active melodic line with eighth-note runs. The lower staff provides a steady accompaniment. The system ends with a final chord in the upper staff and a whole note in the lower staff.

D.C. al Fine

44. Qué Brío

Mazurka

f
mf

Fine
f

D.C. al *f*

Trio

p
cresc.

cresc.
p
Cresc.

f

D.C. a la
Mazurka

45. Morning Greetings

Andante
Intr.

f

Tempo di mazurka

mf *p*

mf

cresc. *f*

f broad *f broad*

p *f* *broad*

Fine

Trio

p

p *cresc.*

D.C. a la Mazurka

f *f*

f

D.C. al Trio

46. Qué me importa

Danza
mf

The musical score is written for piano and consists of seven systems. The first system is marked *mf* and includes the title *Danza*. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The score includes first and second endings in several systems, indicated by the numbers 1 and 2. Dynamics include *mf* and *f*. The piece features complex rhythmic patterns with eighth and sixteenth notes, often grouped in triplets or sixteenth-note runs.

47. Ave de paso

Danza

The musical score for "Ave de paso" is written in 2/4 time and consists of seven systems of piano and bass staves. The key signature has one sharp (F#). The piece begins with a piano (*mf*) dynamic. The first system includes a first ending bracket. The second system features a second ending bracket and a triplet of eighth notes in the bass line. The third system continues with triplet patterns in both hands. The fourth system includes a first ending bracket. The fifth system features a second ending bracket and a *mf* dynamic marking. The sixth system continues with triplet patterns. The seventh system concludes with a first ending bracket and a final cadence. The score is characterized by rhythmic complexity through the use of triplets and syncopation, and dynamic contrast through the *mf* marking.

48. Rufo

Danza

The musical score for '48. Rufo' is written for piano in 2/4 time and the key of D major. It consists of seven systems of music. The first system begins with a treble clef and a 2/4 time signature, followed by a key signature of one sharp (F#). The piece is marked 'Danza' and starts with a forte dynamic. The melody in the right hand is characterized by eighth-note patterns and triplets. The left hand provides a steady bass line with chords and eighth-note accompaniment. The second system includes first and second endings, a dynamic marking of *mf*, and a triplet of eighth notes. The third system features a long slur over a series of chords in the right hand. The fourth system continues with similar rhythmic patterns and includes a slur over a chord. The fifth system has first and second endings and a dynamic marking of *mf*. The sixth system is a single system of music. The seventh system concludes with first and second endings. The score is filled with musical notations including slurs, triplets, and dynamic markings.

49. A su Memoria

Danza

The musical score is written for piano in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#). It begins with a *mf* dynamic and a *cresc.* marking. The piece features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. The score is divided into several systems, each with a treble and bass staff. The first system includes a *mf* dynamic and a *cresc.* marking. The second system contains first and second endings. The third system features a triplet in the bass line. The fourth system includes a long note in the treble. The fifth system contains first and second endings. The sixth system features a triplet in the bass line. The seventh system includes a long note in the treble. The eighth system contains first and second endings. The score concludes with a final cadence.

50. La Encantadora

Danza

The musical score for "Danza" is written for piano and bass. It begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. The tempo is marked "Danza". The first system shows the initial melody in the treble and accompaniment in the bass, both marked *mf*. The second system introduces a first ending (1) and a second ending (2) in the treble, with a *mf* dynamic. The third and fourth systems continue the piece with prominent triplet patterns in both hands. The fifth system features a first ending (1) and a second ending (2) with a *f* dynamic in the bass. The sixth system includes a triplet marked "8----" in the treble. The seventh system concludes with a first ending (1) and a second ending (2) in the treble, with a *f* dynamic in the bass.

51. Elisa

Danza

The musical score for "51. Elisa" is written in 2/4 time and consists of seven systems of piano and bass staves. The piece begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The melody in the right hand is characterized by eighth-note patterns and occasional sixteenth-note runs. The bass line provides harmonic support with chords and rhythmic accompaniment, including several triplet figures. A dynamic shift to forte (*f*) occurs in the fifth system. The score includes repeat signs with first and second endings, and concludes with a final cadence.

52. La Ilusión

Danza

The musical score for "52. La Ilusión" is written for piano in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#). The piece is marked "Danza" and begins with a forte (*f*) dynamic. The first system features a rapid eighth-note melody in the right hand and a bass line of eighth notes in the left hand. The second system introduces a first ending (marked "1") and a second ending (marked "2"), with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The third system continues with eighth-note patterns and triplets. The fourth system features a more complex eighth-note melody with triplets. The fifth system includes a first ending (marked "1") and a second ending (marked "2"), with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The sixth system continues with eighth-note patterns and triplets. The seventh system concludes with a first ending (marked "1") and a second ending (marked "2").

53. Mis Delicias

Danza

The musical score for "Mis Delicias" is written for piano in 2/4 time, featuring a key signature of one flat (B-flat). The piece is marked "Danza" and begins with a dynamic of *mf*. The score is organized into seven systems, each with a treble and bass clef staff. The first system includes a *mf* dynamic marking. The second system contains first and second endings, with a *p* dynamic marking. The third system features a *p* dynamic marking. The fourth system includes a *f* dynamic marking. The fifth system contains first and second endings, with a *f* dynamic marking. The sixth system includes a *p* dynamic marking. The seventh system concludes with first and second endings, with a *f* dynamic marking. The score is characterized by frequent triplets and a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

54. Bo kier baila un polka awor

Polka

mf

f

Musical score for 'Bo kier baila un polka awor'. The score is in 2/4 time, key of D major. It consists of four systems of piano accompaniment. The first system is marked *mf*. The second system includes a dynamic marking of *f* and a key signature change to E major. The piece concludes with a double bar line.

55. La Coqueta

Polka

mf

cresc.

f

Musical score for 'La Coqueta'. The score is in 2/4 time, key of D major. It consists of three systems of piano accompaniment. The first system is marked *mf*. The second system includes a dynamic marking of *cresc.* and a key signature change to E major. The third system includes a dynamic marking of *f*. The piece concludes with a double bar line.

56. Bella Boca

Polka

mf giocoso

f

Fine

p

mf

D.C. al Fine

The musical score is written for piano and bass. It begins with a treble clef and a bass clef, both with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The piece is marked 'Polka' and 'mf giocoso'. The first system consists of two staves with a melody in the treble and a bass line in the bass. The second system features a repeat sign and a dynamic marking of 'f'. The third system includes a 'Fine' marking and a dynamic marking of 'p'. The fourth system continues the bass line. The fifth system features a dynamic marking of 'mf' and ends with a double bar line and repeat dots. The piece concludes with the instruction 'D.C. al Fine'.

57. Qué Caballero

Polka

The musical score is written for piano and bass in 2/4 time, with a key signature of one sharp (F#). It consists of six systems of two staves each. The first system begins with a forte (*f*) dynamic. The second system includes a fermata over a quarter note in the treble staff. The third system continues the melodic and harmonic development. The fourth system features a first ending (marked '1') and a second ending (marked '2') with a repeat sign, followed by a forte (*f*) dynamic. The fifth system starts with a mezzo-forte (*mf*) dynamic and includes a fermata over a quarter note in the treble staff, followed by a forte (*f*) dynamic. The sixth system concludes the piece with a final melodic phrase in the treble staff and a corresponding bass line.

Fine *Trio*

The first system of music begins with a piano introduction. The right hand has two first and second endings, both marked with a repeat sign. The left hand provides harmonic support with chords. The section then transitions to the Trio, marked with a piano (*p*) dynamic and a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The right hand features a melodic line with slurs, while the left hand plays a steady accompaniment of chords.

The second system continues the Trio section. The right hand has a melodic line with a fermata over a note in the second measure. The left hand continues with a consistent accompaniment of chords. The system concludes with a repeat sign and a first ending.

The third system concludes the Trio section. It features a melodic line in the right hand and a chordal accompaniment in the left hand. The system ends with a first and second ending, both marked with a repeat sign.

D.C. al Fine

58. Laga mi na mi luga

Tumba

59. Cantica di Tambú

Tumba

60. Ecos del Alma

Pasillo

The musical score is written for piano and bass clef. It consists of five systems of music. The first system begins with a treble clef staff containing a whole note chord with a fermata, marked *mf* and *Red.* below it. The bass clef staff starts with a 7/8 time signature and contains a melodic line. The second system continues the bass line and features a *legg. rubato* marking. The third system includes a *lento* marking. The fourth system features a *rubato* marking. The fifth system includes a *lento* marking. The sixth system contains first and second endings, marked with '1' and '2' above the treble staff, and a *p* dynamic marking. The seventh system includes a *cresc.* marking and a *p* dynamic marking.

The first system of the musical score consists of five measures. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The right hand (treble clef) features a sequence of chords and a triplet of eighth notes in the fourth measure. The left hand (bass clef) provides a rhythmic accompaniment with eighth and quarter notes. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the fourth measure.

The second system of the musical score consists of five measures. It begins with a first ending bracket over measures 6 and 7, marked with a *tr* (trill) above the first measure. A second ending bracket covers measures 8 and 9, with an *8* (octave) marking above the first measure of the ending. The right hand (treble clef) contains the trill and the octave passage. The left hand (bass clef) continues with a simple accompaniment. The system concludes with a double bar line.

61. La Inocencia

Pasillo

ded.: a mi hija Irma

The musical score for "La Inocencia" is written in 3/4 time with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It consists of six systems of piano and bass staves. The first system begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The second system continues the melodic and harmonic development. The third system features a trill in the right hand. The fourth system is marked *dolce* and includes first and second endings, as well as a trill. The fifth system continues the piece with a trill. The sixth system concludes the piece with a trill and a final cadence. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

1 3 2 *mf*

This system contains the first two measures of the piece. The first measure features a long melodic line in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand. The second measure is a first ending, marked with a '1' and a '3' above it, indicating a triplet. The third measure is a second ending, marked with a '2' and a flat symbol above it. The dynamic marking *mf* (mezzo-forte) is placed above the third measure.

8

This system contains measures 3 through 7. Measure 3 is marked with an '8' above it, indicating the start of an eighth-note pattern. The right hand continues with melodic lines, while the left hand provides a steady accompaniment.

8

This system contains measures 8 through 11. Measure 8 is marked with an '8' above it. The music continues with melodic and harmonic development in both hands.

1 2

This system contains the final two measures of the piece. The first measure of this system is marked with a '1' above it, and the second measure is marked with a '2' above it. The piece concludes with a final chord in the right hand.

62. El Regreso de Jolley

Tango

The musical score for "El Regreso de Jolley" is written in 2/4 time and consists of seven systems of piano and treble staves. The key signature is one flat (B-flat). The score includes various dynamics and articulations:

- System 1:** Treble staff starts with a *mf* dynamic. The bass staff has a *p* dynamic. The piece begins with a series of chords and eighth-note patterns.
- System 2:** The treble staff continues with eighth-note patterns, while the bass staff provides a steady accompaniment.
- System 3:** The treble staff features a series of chords and eighth-note patterns, with the bass staff continuing the accompaniment.
- System 4:** The treble staff continues with eighth-note patterns, and the bass staff provides a steady accompaniment.
- System 5:** The treble staff features a series of chords and eighth-note patterns, with the bass staff continuing the accompaniment.
- System 6:** The treble staff continues with eighth-note patterns, and the bass staff provides a steady accompaniment.
- System 7:** The treble staff features a series of chords and eighth-note patterns, with the bass staff continuing the accompaniment.

The score concludes with a final chord in the treble staff and a final note in the bass staff.

The first system of the musical score for '63. Tango' consists of two staves, treble and bass clef. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The music features a series of chords and eighth-note patterns in both hands.

63. Tango

The second system of the musical score for '63. Tango' starts with a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte). It continues with two staves of music, featuring a trill (tr) in the right hand in the third measure.

The third system of the musical score for '63. Tango' continues the two-staff arrangement with various chordal textures and rhythmic patterns.

The fourth system of the musical score for '63. Tango' includes first and second endings, indicated by the numbers 1 and 2 above the notes.

The fifth system of the musical score for '63. Tango' continues the two-staff arrangement with various chordal textures and rhythmic patterns.

The sixth system of the musical score for '63. Tango' continues the two-staff arrangement with various chordal textures and rhythmic patterns.

The seventh system of the musical score for '63. Tango' includes first and second endings, indicated by the numbers 1 and 2 above the notes.

64. Atardi

Canciòn: J. Corsen

Mus.: Jac. Palm

Intr.

p *cresc.*

Ta pa - ki - ko mi no
P'a - di - lan - ti po - di -

sa;
sé Ma es-ta tris - tu mi ta bi - ra tur a -
mi ta mi - ra na ka - min - da un do -

tar - di ku mi mi - ra so - lo ba - ha den la -
ló ku n' - na - se ain - da ma ku lo mi ko - no -

p *cresc.* *f* *p*

man. _____ Tal - bes ta un pre - sin - ti - men - tu, o

sé? _____ Tin ki - sas den mi me - mo - ria un do -

ta un re - kwèr - do ki - sas; _____ po - di - se n' - ta na - da

ló ma - sha _____ skon - dí _____ ma - sha bieu, _____ ku mi sin -

mas _____ ku un kos _____ di tem - pe - ra - men - tu.

ti _____ no por re - bi - bá su is - to - ria?

65. Bill Brau Beer

Two step

The musical score for "Bill Brau Beer" is written in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#). It consists of seven systems of two staves each (treble and bass clef). The piece begins with a *ff* dynamic and a tempo marking of "Two step". The first system includes a *f* dynamic marking. The second system features a *f* dynamic marking. The third system includes a *f* dynamic marking. The fourth system includes a *f* dynamic marking. The fifth system includes a *cresc.* marking and a *f* dynamic marking. The sixth system includes a *f* dynamic marking. The seventh system includes a *mf* dynamic marking. The score concludes with a repeat sign and a final cadence.

cresc.

Fine

Trio

cresc.

f

D.C. al Fine

Canto

Bill Brau Bill Brau give me a glass of Bill Brau beer_ He who takes a

glass of it_ will re - peat it twice a - gain_ Bill Brau Bill Brau it

is the most re - fresh-ing drink_ we nev - er had in Cu - ra - çao_ such a drink as this.

66. Gaita

The musical score for "66. Gaita" is written in G major (one sharp) and 2/4 time. It consists of six systems of two staves each (treble and bass clef). The piece begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The melody is characterized by frequent triplet patterns, which are indicated by a '3' above the notes. The bass line provides a steady accompaniment, often using chords and single notes. The score includes first and second endings, marked with '1' and '2' above the final measures of the first and sixth systems respectively. The piece concludes with a repeat sign and a final cadence.

Plaatopnamen van Jacobo Palm in de beginjaren '50

Van Jacobo Palm zijn onder het platenlabel *Musika* in de periode van juli 1950 tot december 1952, zeventien plaatopnamen verschenen. Op alle zeventien platen speelt Jacobo Palm zelf de pianopartij. De grammofoonplaten van het label *Musika* werden door Thomas A. Henriquez (1912-1955) op Curaçao uitgebracht.

Op verzoek van de *Palm Music Foundation* heeft het bureau voor Audio Archeologie De Wolf (www.audioarcheologie.nl), de transcriptie verricht van de 78 toerenplaten naar een CD weergave. De CD is opgenomen in deze pianobundel. De volgorde van de muziekstukken op de CD volgt de nummering zoals aangegeven in onderstaand overzicht.

Opname te Willemstad, Curaçao, juli 1950

Jacobo Palm (piano); Augusto Boelijn (contrabas); Pedro Provence (cuatro)
Producer: Thomas Henriquez Platenlabel: Musika

1	Tu Nombre	HEN 104	Musika 1004A
2	Cup Winner	HEN 105	Musika 1004B
3	Primero de Octubre	HEN 106	Musika 1005A
4	Ave de Paso	HEN 107	Musika 1005B
5	Adios Querida	HEN 108	Musika 1006A
6	Que Linda	HEN 109	Musika 1006B
7	Lieja	HEN 110	Musika 1007A
8	Tierna Sonrisa	HEN 111	Musika 1007B

Opname te Willemstad, Curaçao, medio 1951

Jacobo Palm (piano); Augusto Boelijn (contrabas); Luciano Henkel (cuatro);
Bernardo Privania (percussie)
Producer: Thomas Henriquez Platenlabel: Musika

9	Gentileza	HEN 195	Musika 1048B
10	Que Me Importa	HEN 199-B	Musika 1051B
11	La Tristeza de la Soledad	HEN 231	Musika 1066B

Opname te Willemstad, Curaçao, december 1952/ januari 1953

Jacobo Palm (piano); Julian Coco (contrabas); Pedro Provence (cuatro)
Bernardo Privania (percussie)
Producer: Thomas Henriquez Platenlabel: Musika

12	Corazón en la Mano	HEN 280	Musika 1088A
13	Elsa Maria	HEN 281	Musika 1088B
14	Feliz Encuentro	HEN 284	Musika 1089A
15	Recuerdos	HEN 285	Musika 1089B
16	Feliz Viaje	HEN 286	Musika 1090A
17	Rufo	HEN 287	Musika 1090B

De Musika opnamestudio van Thomas Henriquez

In 1949 kocht Thomas Henriquez een *Rek-O-Kut Challenger* opname-apparaat en een *Shure S55 Unidyne* microfoon. Voor de muziekopnamen werd door Henriquez een speciale lucht gekoelde studio ingericht die voorzien was van geluiddempend materiaal. Alle opnamen werden direct op plaat opgenomen hetgeen betekent dat het gehele stuk in één keer, feilloos, moest worden vastgelegd op een lakplaat. Deze lakplaat was lang niet altijd vrij van distorsie. Soms was er sprake van een hoog ruisniveau, 'crackle', brom of 'sjilpen', gevolg van een gesleten snijbeitel, een verkeerde instelling bij opname, (te vaak) afspelen of onzorgvuldig bewaren.

Nadat de muziek was vastgelegd op een lakplaat, werd deze ter verdere verwerking naar de Verenigde Staten opgestuurd. Daar werd deze gekopieerd op een wasplaat of 'oversize' lakplaat. Van de kopie, de nieuwe 'master', werd vervolgens langs galvanisch procedé een matrijs vervaardigd waarmee de platen konden worden geperst. Dit geschiedde aanvankelijk in een nogal grofkorrelige schellak waardoor het ruisniveau van de platen vrij hoog lag. Later werden de platen geperst in 'vynylite', dat nagenoeg 'stil' is.

De oplage van de platen van Thomas Henriquez lag tussen de 350 en de 500 exemplaren, met uitschieters van 1000 of meer. Als gevolg van het hierboven geschetste productietraject zijn de *Musika* platen – zeker de exemplaren die voor 1953 uitkomen – zelfs indien 'als nieuw', bepaald niet vrij van ruis en spetters. Dit leidt tot dilemma's bij de restauratie van de oude opnamen. Het filteren van ruis heeft immers tot gevolg dat delen van het geluidsspectrum van de instrumenten verloren gaan. Bij het teveel toepassen van digitale filteringsmethoden ontstaan bovendien storende bijeffecten. Bij de restauratie van de grammofoonopnamen van Jacobo Palm heeft het bureau voor audioarcheologie van Tim de Wolf een evenwicht gezocht tussen het verminderen van ruis tot een aanvaardbaar niveau en het voldoende behouden van de muzikale informatie. Alle bezwaren die op technisch gebied tegen de platen gemaakt kunnen worden laten onverlet dat dankzij een ondernemer als Thomas Henriquez een belangrijk deel van het Curaçaos cultureel muzikaal erfgoed op plaat werd vastgelegd.

De begeleidende musici op de grammofoonopnamen van Jacobo Palm

Curaçao, en zeker de stadswijk Otrobanda, is in de jaren '50 een kleine gemeenschap. De mensen, en zeker de musici, kennen elkaar. De opnamen komen in een sfeer van vriendschap tot stand. Zo zijn ook de opnamen van Jacobo Palm gemaakt.

Pedro (shon Pé) Provence, Luciano Henkel, Bernardo Privania, Augusto Boelijn en Julian Coco waren in het begin van de jaren '50 erg geliefd als begeleiders tijdens uitvoeringen van leden van de familie Palm. Pedro Provence en Augusto Boelijn maakten deel uit van de eerste in 1927 opgerichte "jazz band" op Curaçao, het *Orquesta Concordia*. Dit orkest was vele jaren het huisorkest van de herensociëteit *Club de Gezelligheid*. Ook Luciano Henkel en Bernardo Privania stonden bekend als bijzonder talentvolle instrumentalisten. Nadat de contrabassist Augusto Boelijn als gevolg van complicaties bij een operatie kwam te overlijden, werd hij in 1952 opgevolgd door Julian Coco. Julian Coco (1924) zou uiteindelijk in 1953 zijn professionele carrière in Nederland voortzetten. Hij speelde jarenlang contrabas in het Utrechts Stedelijk Orkest en was docent aan het conservatorium in Utrecht. Julian Coco trad als gitarist op met wereldberoemde musici zoals Jehudi Menuhin en Andres Segovia en met jazz musici zoals Stan Kenton en Dizzy Gillespie.

